



# Le corps et ses noms en japonais



Consulte l'image ci-dessous. Elle te donne à voir les noms que les Japonais ont attribués aux parties du corps qui jouent un rôle dans les arts martiaux et donc aussi en Aïkido. Tu en connais déjà certains que l'on utilise dans les entraînements auxquels tu participes. D'ailleurs, nous avons donné des exemples très « Aïki » de l'utilisation de ces mots ! D'autres sont moins utiles pour nous mais qu'importe ! Il est bon de les connaître.

**Les mots japonais désignant les parties du corps**

Exemples de nom de techniques ou d'attaques fréquentes en aikido recourant à ces mots

**Ushiro kubi shime**  
(Saisie arrière au cou avec étranglement)

**Ude kime nage**  
(Projection suite à une clé au bras)

**Katate dori**  
(Saisie du poignet en miroir)  
**Ai Hanmi katate dori**  
(saisie du poignet en symétrie)  
**Ryote dori**  
(saisie des deux poignets)

**Tai CORPS**

HANA NEZ  
ME OEIL  
KUCHI BOUCHE  
ATAMA TÊTE  
AGO MACHOIRE  
KATA EPAULE  
MUNE POITRINE  
GANMEN VISAGE  
KUBI COU  
UDE BRAS  
HARA ABDOMEN  
TE MAIN  
MATA CUISSE  
HIZA GENOU  
HAISOKU COUP DE PIED  
ASHI PIED  
KAKATO TALON

**Tai sabaki**  
(déplacement du corps en avançant la jambe arrière)

**Kata dori**  
(saisie à l'épaule)  
**Kata dori men uchi**  
(Saisie à l'épaule d'une main et de l'autre men uchi)  
**Mae Ryo kata dori**  
(Saisie des deux épaules de face)  
**Ushiro Ryo kata dori**  
(Saisie des deux épaules arrière)

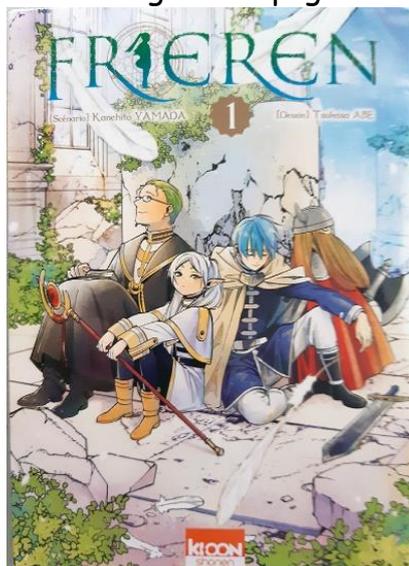
**Muna dori**  
(saisie au revers du vêtement sur la poitrine)

**Hiji kime osae**  
(Immobilisation par une clé au coude)

**Kote gaeshi**  
(Projection et immobilisation par une clé au poignet)

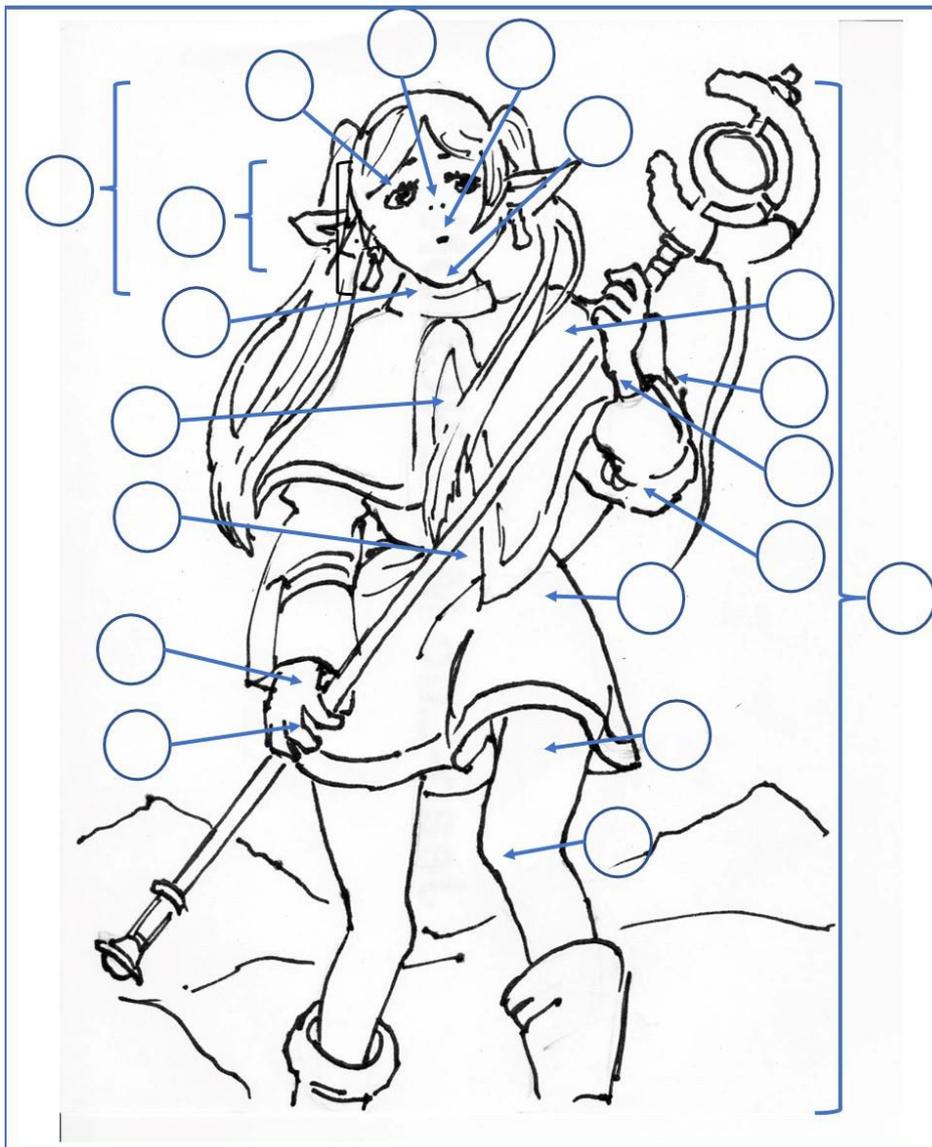
d'après Judo Boricua

Une fois que tu auras mémorisé ces noms, nous te mettons au défi de les retrouver de mémoire : dans l'image de la page suivante que nous avons reproduite et qui est extraite d'une manga fort connu *FRIEREN*, il suffit d'attribuer au bon cercle le chiffre correspondant au nom. Attention ! Tous les noms ne peuvent être attribués car l'image est incomplète ! À toi de les retrouver également !



## *FRIEREN* : un manga qui renouvelle le genre de l'heroic fantasy

Primé de nombreuses fois au Japon pour la beauté de son trait et la justesse de ses personnages, le manga *Frieren* offre un regard neuf sur l'heroic fantasy ! Dans cet univers à la fois touchant, poétique et enthousiasmant, vivez l'« après » sur les traces d'une elfe à la recherche du sens de l'amitié. L'elfe Frieren reproduite ici est une magicienne à la longévité exceptionnelle.



16. ude                      4. hiza                      5. hiji
1. atama                  2. hara
3. gochi                  7. te                  6. hana
10. ganmen    8. kote
12. haisoku                  13. kubi                  15. tai
11. me                      9. mata                      14. kakato
17. nukite                  20. achi                      22. kata
18. kuchi                  19. mune                      21. ago

Quels sont les trois noms que tu n'as pas pu reporter sur le dessin ?

- a) \_\_\_\_\_
- b) \_\_\_\_\_
- c) \_\_\_\_\_